

Cheval Blanc Kantiner A/S

Tuborg Parkvej 8, 1. sal, 2900 Hellerup

CVR-nr. 26 10 79 11
Company reg. no. 26 10 79 11

Årsrapport *Annual report*

1. januar - 31. december 2020
1 January - 31 December 2020

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 18. marts 2021.

The annual report was submitted and approved by the general meeting on the 18 March 2021.

Claus Tingstrøm
Dirigent
Chairman of the meeting

Indholdsfortegnelse

Contents

	Side
	<u>Page</u>
Påtegninger	
<i>Reports</i>	
Ledelsespåtegning	1
<i>Management's report</i>	
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	2
<i>Independent auditor's report</i>	
Ledelsesberetning	
<i>Management commentary</i>	
Selskabsoplysninger	6
<i>Company information</i>	
Hovedtal og nøgletal	7
<i>Financial highlights</i>	
Ledelsesberetning	9
<i>Management commentary</i>	
Årsregnskab 1. januar - 31. december 2020	
<i>Financial statements 1 January - 31 December 2020</i>	
Resultatopgørelse	11
<i>Income statement</i>	
Balance	12
<i>Statement of financial position</i>	
Egenkapitalopgørelse	16
<i>Statement of changes in equity</i>	
Pengestrømsopgørelse	17
<i>Statement of cash flows</i>	
Noter	19
<i>Notes</i>	
Anvendt regnskabspraksis	26
<i>Accounting policies</i>	
Definitioner og begreber	35
<i>Definitions</i>	

Notes to users of the English version of this document:

- This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.
- To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, IAS/IFRS English terminology has been used.
- Please note that decimal points remain unchanged from Danish version of the document. This means that DKK 146.940 corresponds to the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % corresponds to 23.5 %.

Ledelsespåtegning *Management's report*

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020 for Cheval Blanc Kantiner A/S.

Today, the board of directors and the managing director have presented the annual report of Cheval Blanc Kantiner A/S for the financial year 1 January - 31 December 2020.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2020 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020.

We consider the accounting policies appropriate and, in our opinion, the financial statements provide a fair presentation of the company's assets, equity and liabilities, and financial position at 31 December 2020 and of the company's results of activities and cash flows in the financial year 1 January - 31 December 2020.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

We are of the opinion that the management commentary presents a fair account of the issues dealt with.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

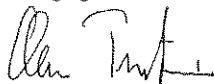
We recommend that the annual report be approved by the general meeting.

Hellerup, den 18. marts 2021

2900 Hellerup, 18 March 2021

Direktion

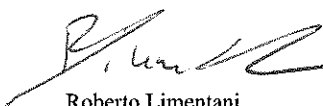
Managing Director



Claus Hartvig Tingstrøm

Bestyrelse

Board of directors



Roberto Limentani
Formand
Chairman of the board



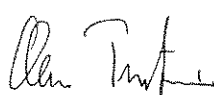
Monica Nardi



Mattia Grillini



Luca Lorenzoni



Claus Hartvig Tingstrøm

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

Til kapitalejerne i Cheval Blanc Kantiner A/S

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Cheval Blanc Kantiner A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, pengestrømsopgørelse, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2020 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

To the shareholders of Cheval Blanc Kantiner A/S

Opinion

We have audited the financial statements of Cheval Blanc Kantiner A/S for the financial year 1 January - 31 December 2020, which comprise income statement, statement of financial position, statement of changes in equity, statement of cash flows, notes and accounting policies. The financial statements have been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements present a fair view of the company's assets, equity and liabilities, and financial position at 31 December 2020 and of the results of the company's activities and cash flows for the financial year 1 January - 31 December 2020 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the section "Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements". We are independent of the company in accordance with international ethical requirements for auditors (IESBA's Code of Ethics), and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of management and those charged with governance for the financial statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that provide a fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act. Management is also responsible for such internal control as the management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements, as a whole, are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report including an opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with international standards on auditing, and the additional requirements applicable in Denmark, will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit conducted in accordance with international standards on auditing, and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisions-handlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- Obtain an understanding of the internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's preparation of the financial statements using the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists arising from events or conditions that may cast significant doubt on the company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure, and contents of the financial statements, including disclosures in notes, and whether the financial statements reflect the underlying transactions and events in a manner that presents a fair view.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in the internal control that we identify during our audit.

Statement on the management commentary

Management is responsible for the management commentary.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Our opinion on the financial statements does not cover the management commentary, and we express no assurance opinion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, it is our responsibility to read the management commentary and to consider whether the management commentary is materially inconsistent with the financial statements or the evidence obtained during the audit, or whether it otherwise appears to contain material misstatement.

Furthermore, it is our responsibility to consider whether the management commentary provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Based on the work we have performed, we believe that management commentary is consistent with the financial statements and that it has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statement Act. We did not discover any material misstatement in the management commentary.

København, den 18. marts 2021

Copenhagen, 18 March 2021

Grant Thornton

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
State Authorised Public Accountants
CVR-nr. 34 20 99 36
Company reg. no. 34 20 99 36



Martin Bomholtz
statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant
mnc34117

Selskabsoplysninger *Company information*

Selskabet <i>The company</i>	Cheval Blanc Kantiner A/S Tuborg Parkvej 8, 1. sal 2900 Hellerup CVR-nr.: 26 10 79 11 <i>Company reg. no.</i> Stiftet: 28. juni 2001 <i>Established: 28 June 2001</i> Hjemsted: Hellerup <i>Domicile: Hellerup</i> Regnskabsår: 1. januar - 31. december <i>Financial year: 1 January - 31 December</i>
Bestyrelse <i>Board of directors</i>	Roberto Limentani, Formand, <i>Chairman of the board</i> Monica Nardi Mattia Grillini Luca Lorenzoni Claus Hartvig Tingstrøm
Direktion <i>Managing Director</i>	Claus Hartvig Tingstrøm
Revision <i>Auditors</i>	Grant Thornton, Statsautoriseret Revisionspartnerselskab Stockholmsgade 45 2100 København Ø
Bankforbindelse <i>Bankers</i>	Danske Bank, Hovedvejen 107, 2600 Glostrup
Modervirksomhed <i>Parent company</i>	Camst International S.R.L.

Hovedtal og nøgletal

Financial highlights

DKK in thousands.

	2020 t.kr.	2019 t.kr.	2018 t.kr.	2017 t.kr.	2016 t.kr.
Resultatopgørelse:					
<i>Income statement:</i>					
Nettoomsætning					
<i>Revenue</i>	195.821	292.862	187.908	182.324	163.008
Bruttoresultat					
<i>Gross profit</i>	120.713	172.811	114.471	109.554	97.246
Resultat af primær drift					
<i>Profit from operating activities</i>	3.441	11.065	5.471	5.177	3.618
Finansielle poster, netto					
<i>Net financials</i>	-140	-195	-131	-100	60
Årets resultat					
<i>Net profit or loss for the year</i>	2.550	8.452	4.152	3.941	2.864
Balance:					
<i>Statement of financial position:</i>					
Balancesum					
<i>Balance sheet total</i>	55.515	66.455	64.597	59.763	50.514
Investeringer i materielle anlægsaktiver					
<i>Investments in property, plant and equip-ment</i>	2.640	1.230	915	0	659
Egenkapital					
<i>Equity</i>	14.615	24.065	14.491	12.574	8.633
Investeret kapital					
<i>Egen engelsk tekst her</i>	0	0	0	0	8.554
Pengestrømme:					
<i>Cash flows:</i>					
Driftsaktivitet					
<i>Operating activities</i>	9.887	-5.947	-2.310	9.157	0
Investeringsaktivitet					
<i>Investing activities</i>	-3.430	-1.041	-502	65	0
Finansieringsaktivitet					
<i>Financing activities</i>	-6.862	-2.900	-376	-571	0
Pengestrømme i alt					
<i>Total cash flows</i>	-405	-9.887	-3.188	8.651	0
Medarbejdere:					
<i>Employees:</i>					
Gennemsnitligt antal heltidsansatte medarbejdere					
<i>Average number of full-time employees</i>	286	346	223	215	201

Hovedtal og nøgletal

Financial highlights

DKK in thousands.

	2020	2019	2018	2017	2016
	t.kr.	t.kr.	t.kr.	t.kr.	t.kr.
Nøgletal i %:					
<i>Key figures in %:</i>					
Bruttomargin					
<i>Gross margin ratio</i>	61,6	59,0	60,9	60,1	59,7
Overskudsgrad (EBIT-margin)					
<i>Profit margin (EBIT-margin)</i>	1,8	3,8	2,9	2,8	2,2
Soliditetsgrad					
<i>Solvency ratio</i>	26,3	36,2	22,4	21,0	17,1
Egenkapitalforrentning					
<i>Return on equity</i>	13,2	43,8	30,7	37,2	34,9

Beregningen af hoved- og nøgletal følger Finansforeningens anbefalinger.

Calculations of key figures and ratios follow the recommendations of the Danish Association of Finance Analysts.

Cheval Blanc Kantiner A/S har fusioneret med selskabet Claus Tingstrøm A/S pr. 1. januar 2019 ved anvendelse af bogført værdi metoden, hvorfor sammenligningstal og nøgletal ikke er sammenlignelige.

Cheval Blanc Kantiner A/S has merged with Claus Tingstrøm A/S as of 1st of January 2019 using book-value method why comparative figures and financial highlights are not comparable.

Ledelsesberetning

Management commentary

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets væsentligste aktiviteter består i kantine og restaurationsvirksomhed samt anden servicevirksomhed.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets nettoomsætning udgør 195.821 t.kr. mod 292.862 t.kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 2.550 t.kr. mod 8.452 t.kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende efter omstændighederne.

Der har ikke været usædvanlige forhold.

Der har ikke været usikkerhed ved indregning og måling.

Covid-19 pandemien

Årets omsætning og resultat er blevet påvirket negativt af de omfattende nedlukninger i forbindelse med pandemien.

Takket være modtagne lønrefusioner og stærk opbakning fra såvel kunder som medarbejdere er selskabet imidlertid intakt, og takket være betydelig kundetilgang ved slutningen af året, forventes omsætning og resultat at blive normaliseret, når pandemien er afsluttet.

Miljøforhold

Selskabet er miljøbevidst og arbejder løbende på at reducere miljøpåvirkningerne fra virksomhedens drift.

Videnressourcer

I selskabets forretningsgrundlag indgår som et afledt område af selskabets primære aktivitet med produktion og salg af måltider, samt at sikre problemfri køkkendrift generelt. Denne del stiller store krav til videns-ressourcerne vedrørende medarbejdere og forretningsprocesser. Herudover er der også særlige krav til videns-ressourcerne i produktudvikling af selskabets hovedprodukter.

The principal activities of the company

The company's most important activities are cafeteria and cateringbusiness and other servicebusiness.

Development in activities and financial matters

The net turnover for the year totals t.DKK 195.862 against t.DKK 292.862 last year. The results from ordinary activities after tax are t.DKK 2.550 against t.DKK 8.452 last year. The management consider the results satisfactory considering the circumstances.

There have been no unusual circumstances.

There has been no uncertainty about recognition and measurement.

Covid.19 Pandemic

The net turnover and the results from ordinary activities after tax have been negatively impacted by the extensive lockdowns imposed as a result of the pandemic.

Thanks to the recieval of wage compensation, as well as the support recieved from both our customers and our employees, the company has remained intact, and thanks to the sigificant increase in customers at the end of the year, we expect the return of a normalized result of the year and turnover, once the pandemic is over.

Environmental issues

The company is environmentally aware and continuously works to reduce the environmental impact from its operations.

Know how resources

In the company's business base is a derivative of the company's primary activity in the production and sale of meals, ensuring trouble-free cooking. This section places great demands on knowledge resources regarding employees and business processes. In addition, there are also special requirements for knowledge resources in product development of the company's main products.

Ledelsesberetning

Management commentary

For til stadighed at kunne levere disse løsninger er det afgørende, at selskabet kan rekruttere og fastholde medarbejderne, såvel medarbejdere med et fagligt professionelt uddannelsesniveau som medarbejdere med brancherelateret erfaringsgrundlag. Som mål herfor er medarbejdertilfredshed, udvikling og medarbejderomsætning vigtige indikatorer.

De kritiske forretningsprocesser vedrørende selskabets hovedprodukt er service, kvalitet samt individuelle løsninger. Til sikring af, at kunden får den aftalte ydelse, stilles der krav om, at de enkelte metoder og procedurer dokumenteres. Som mål for, om selskabet lever op til dette, er overholdelse af serviceniveau og kundeklager vigtige indikatorer for, om forretningsprocesserne fungerer. Aftalt serviceniveau er i året overholdt i 95% af aftalerne, og andel af kundeklager i forhold til serviceniveau har udgjort 1%.

Den forventede udvikling

Der opleves fortsat en god efterspørgsel efter selskabets ydelser, og der forventes en positiv tilgang af nye kunder i fremtiden. I det kommende år vil der blive lagt øget vægt på optimering af uddannelsesniveau og certifikatområder. Den igangværende pandemi vil påvirke selskabets omsætning og resultat, så længe den pågår.

Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Der er ikke sket væsentlige betydningsfulde hændelser efter regnskabsårets afslutning.

In order to continuously deliver these solutions, it is crucial that the company can recruit and maintain employees, employees with a professional education level as well as employees with industry-related experience. As a result, employee satisfaction, development and employee turnover are important indicators.

The critical business processes regarding the company's main product are service, quality and individual solutions. To ensure that the customer receives the agreed service, it is required that the individual methods and procedures be documented. As a measure of whether the company lives up to this, compliance with service levels and customer complaints is important indicators of whether business processes work. The agreed service level was complied with in 95% of the agreements during the year, and the proportion of customer complaints in relation to service levels has been 1%.

Expected developments

There is still a good demand for the company's services, and a positive approach is expected for new customers in the future. In the coming year, increased emphasis will be placed on optimizing education and certification. The ongoing pandemic will impact net turnover as well as the result of the year, as long as it lasts.

Events occurring after the end of the financial year

There have been no significant events after the end of the financial year.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Income statement 1 January - 31 December

All amounts in DKK.

Note	2020	2019
Nettoomsætning		
<i>Revenue</i>	195.821.197	292.862.225
Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer		
<i>Costs of raw materials and consumables</i>	-49.189.085	-90.914.121
Andre eksterne omkostninger		
<i>Other external costs</i>	-25.919.395	-29.137.429
Bruttoresultat	120.712.717	172.810.675
Gross profit		
1 Personaleomkostninger		
<i>Staff costs</i>	-116.102.708	-161.164.868
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver		
<i>Depreciation, amortisation, and impairment</i>	-1.169.491	-580.929
Driftsresultat	3.440.518	11.064.878
Operating profit		
Andre finansielle indtægter		
<i>Other financial income</i>	0	4.725
Øvrige finansielle omkostninger		
<i>Other financial costs</i>	-140.189	-199.749
Resultat før skat	3.300.329	10.869.854
Pre-tax net profit or loss		
2 Skat af årets resultat		
<i>Tax on net profit or loss for the year</i>	-750.032	-2.417.914
3 Årets resultat	2.550.297	8.451.940
Net profit or loss for the year		

Balance 31. december

Statement of financial position at 31 December

All amounts in DKK.

Aktiver <i>Assets</i>	2020	2019
Note	<u> </u>	<u> </u>
Anlægsaktiver <i>Non-current assets</i>		
4 Færdiggjorte udviklingsprojekter, herunder patenter og lignende rettigheder, der stammer fra udviklingsprojekter <i>Completed development projects, including patents and similar rights arising from development projects</i>	624.064	0
Immaterielle anlægsaktiver i alt <i>Total intangible assets</i>	<u>624.064</u>	<u>0</u>
5 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>	3.988.966	2.343.188
Materielle anlægsaktiver i alt <i>Total property, plant, and equipment</i>	<u>3.988.966</u>	<u>2.343.188</u>
6 Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>	216.212	212.486
Finansielle anlægsaktiver i alt <i>Total investments</i>	<u>216.212</u>	<u>212.486</u>
Anlægsaktiver i alt <i>Total non-current assets</i>	<u>4.829.242</u>	<u>2.555.674</u>

Balance 31. december

Statement of financial position at 31 December

All amounts in DKK.

Note	2020	2019
Aktiver		
<i>Assets</i>		
Omsætningsaktiver		
<i>Current assets</i>		
Råvarer og hjælpematerialer		
<i>Raw materials and consumables</i>	1.171.336	1.129.811
Varebeholdninger i alt		
<i>Total inventories</i>	1.171.336	1.129.811
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		
<i>Trade receivables</i>	26.541.317	42.215.991
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		
<i>Receivables from group enterprises</i>	4.000.000	0
Tilgodehavende selskabsskat		
<i>Income tax receivables</i>	0	1.129.522
Andre tilgodehavender		
<i>Other receivables</i>	7.238.194	8.193.963
7 Periodeafgrænsningsposter		
<i>Prepayments and accrued income</i>	910.399	0
Tilgodehavender i alt		
<i>Total receivables</i>	38.689.910	51.539.476
Likvide beholdninger		
<i>Cash on hand and demand deposits</i>	10.824.706	11.229.873
Omsætningsaktiver i alt	50.685.952	63.899.160
<i>Total current assets</i>		
Aktiver i alt		
<i>Total assets</i>	55.515.194	66.454.834

Balance 31. december

Statement of financial position at 31 December

All amounts in DKK.

Note	2020	2019
Passiver		
<i>Equity and liabilities</i>		
Egenkapital		
<i>Equity</i>		
8 Virksomhedskapital		
<i>Contributed capital</i>	502.000	502.000
Reserve for udviklingsomkostninger		
<i>Reserve for development expenditure</i>	486.770	0
Overført resultat		
<i>Retained earnings</i>	13.626.106	23.562.577
Egenkapital i alt	14.614.876	24.064.577
<i>Total equity</i>		
Hensatte forpligtelser		
<i>Provisions</i>		
9 Hensættelser til udskudt skat		
<i>Provisions for deferred tax</i>	277.926	1.810.878
Hensatte forpligtelser i alt	277.926	1.810.878
<i>Total provisions</i>		
Gældsforpligtelser		
<i>Liabilities other than provisions</i>		
Anden gæld		
<i>Other payables</i>	8.960.137	3.822.550
Langfristede gældsforpligtelser i alt		
<i>Total long term liabilities other than provisions</i>	8.960.137	3.822.550

Balance 31. december

Statement of financial position at 31 December

All amounts in DKK.

Note	2020	2019
Passiver		
<i>Equity and liabilities</i>		
Gæld til pengeinstitutter		
<i>Bank debts</i>	22	0
Leverandører af varer og tjenesteydelser		
<i>Trade payables</i>	6.520.076	11.391.590
Selskabsskat		
<i>Corporate tax</i>	555.984	0
Anden gæld		
<i>Other payables</i>	18.340.146	18.954.061
10 Periodeafgrænsningsposter		
<i>Accruals and deferred income</i>	6.246.027	6.411.178
Kortfristede gældsforpligtelser i alt		
<i>Total short term liabilities other than provisions</i>	31.662.255	36.756.829
Gældsforpligtelser i alt		
<i>Total liabilities other than provisions</i>	40.622.392	40.579.379
Passiver i alt		
<i>Total equity and liabilities</i>	55.515.194	66.454.834
11 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		
<i>Charges and security</i>		
12 Eventualposter		
<i>Contingencies</i>		
13 Nærtstående parter		
<i>Related parties</i>		

Egenkapitalopgørelse

Statement of changes in equity

All amounts in DKK.

	Virksomhedskapital	Reserve for udviklings- omkostninger	Overført resultat	I alt
	<i>Contributed capital</i>	<i>Reserve for development costs</i>	<i>Retained earnings</i>	<i>Total</i>
Egenkapital 1. januar 2020				
<i>Equity 1 January 2020</i>	502.000	0	23.562.579	24.064.579
Årets overførte overskud eller underskud				
<i>Profit or loss for the year brought forward</i>	0	0	-9.449.703	-9.449.703
Ekstraordinært udbytte vedtaget i regnskabsåret				
<i>Extraordinary dividend adopted during the financial year</i>	0	0	12.000.000	12.000.000
Udloddet ekstraordinært udbytte vedtaget i regnskabsåret				
<i>Distributed extraordinary dividend adopted during the financial year.</i>	0	0	-12.000.000	-12.000.000
Overført fra Overført resultat				
<i>Transferred from results brought forward</i>	0	486.770	0	486.770
Årets binding af reserve				
<i>Movement of the year</i>	0	0	-486.770	-486.770
	502.000	486.770	13.626.106	14.614.876

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december

Statement of cash flows 1 January - 31 December

All amounts in DKK.

Note	2020	2019
Årets resultat <i>Net profit or loss for the year</i>	2.552.321	8.451.940
14 Reguleringer <i>Adjustments</i>	2.049.230	3.101.999
15 Ændring i driftskapital <i>Change in working capital</i>	6.020.487	-12.608.700
Pengestrømme fra drift før finansielle poster <i>Cash flows from operating activities before net financials</i>	10.622.038	-1.054.761
Renteindbetalinger og lignende <i>Interest received, etc.</i>	0	4.725
Renteudbetalinger og lignende <i>Interest paid, etc.</i>	-137.255	-199.749
Pengestrøm fra ordinær drift <i>Cash flows from ordinary activities</i>	10.484.783	-1.249.785
Betalt selskabsskat <i>Income tax paid</i>	-597.478	-4.696.778
Pengestrømme fra driftsaktivitet <i>Cash flows from operating activities</i>	9.887.305	-5.946.563
Køb af immaterielle anlægsaktiver <i>Purchase of intangible assets</i>	-934.793	0
Køb af materielle anlægsaktiver <i>Purchase of property, plant, and equipment</i>	-2.640.310	-1.230.176
Salg af materielle anlægsaktiver <i>Sale of property, plant, and equipment</i>	145.000	184.793
Salg af finansielle anlægsaktiver <i>Sale of fixed asset investments</i>	0	4.747
Pengestrømme fra investeringsaktivitet <i>Cash flows from investment activities</i>	-3.430.103	-1.040.636
Afdrag på langfristet gæld <i>Repayments of long-term payables</i>	5.137.609	0
Betalt udbytte <i>Dividend paid</i>	-12.000.000	-2.900.000
Pengestrømme fra finansieringsaktivitet <i>Cash flows from investment activities</i>	-6.862.391	-2.900.000
Ændring i likvider <i>Change in cash and cash equivalents</i>	-405.189	-9.887.199

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december
Statement of cash flows 1 January - 31 December

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Likvider 1. januar 2020 <i>Cash and cash equivalents at 1 January 2020</i>	11.229.873	21.117.072
Likvider 31. december 2020 <i>Cash and cash equivalents at 31 December 2020</i>	10.824.684	11.229.873
Likvider <i>Cash and cash equivalents</i>		
Likvide beholdninger <i>Cash on hand and demand deposits</i>	10.824.706	11.229.873
Kortfristet gæld til pengeinstitutter <i>Short-term bank debts</i>	-22	0
Likvider 31. december 2020 <i>Cash and cash equivalents at 31 December 2020</i>	10.824.684	11.229.873

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	2020	2019
1. Personalemkostninger		
<i>Staff costs</i>		
Lønninger og gager		
<i>Salaries and wages</i>	104.694.655	146.345.200
Pensioner		
<i>Pension costs</i>	8.961.832	10.582.288
Andre omkostninger til social sikring		
<i>Other costs for social security</i>	649.299	786.542
Personalemkostninger i øvrigt		
<i>Other staff costs</i>	1.796.922	3.450.838
	116.102.708	161.164.868
Direktion og bestyrelse		
<i>Executive board and board of directors</i>	900.000	900.000
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere		
<i>Average number of employees</i>	286	346
2. Skat af årets resultat		
<i>Tax on net profit or loss for the year</i>		
Skat af årets resultat		
<i>Tax of the results for the year</i>	2.282.984	2.370.478
Årets regulering af udskudt skat		
<i>Adjustment for the year of deferred tax</i>	-1.532.952	55.994
Andre reguleringer		
<i>Other adjustments</i>	0	-8.558
	750.032	2.417.914

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	2020	2019
3. Forslag til resultatdisponering		
<i>Proposed appropriation of net profit</i>		
Ekstraordinært udbytte vedtaget i regnskabsåret		
<i>Extraordinary dividend adopted during the financial year</i>	12.000.000	2.900.000
Overføres til overført resultat		
<i>Transferred to retained earnings</i>	0	5.551.940
Disponeret fra overført resultat		
<i>Allocated from retained earnings</i>	-9.449.703	0
Disponeret i alt	2.550.297	8.451.940
<i>Total allocations and transfers</i>		
4. Færdiggjorte udviklingsprojekter, herunder patenter og lignende rettigheder, der stammer fra udviklingsprojekter		
<i>Completed development projects, including patents and similar rights arising from development projects</i>		
Kostpris 1. januar 2020		
<i>Cost 1 January 2020</i>	0	0
Tilgang i årets løb		
<i>Additions during the year</i>	934.793	0
Kostpris 31. december 2020	934.793	0
<i>Cost 31 December 2020</i>		
Årets afskrivninger		
<i>Amortisation for the year</i>	-310.729	0
Af- og nedskrivninger 31. december 2020	-310.729	0
<i>Amortisation and writedown 31 December 2020</i>		
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2020	624.064	0
<i>Carrying amount, 31 December 2020</i>		

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	<u>31/12 2020</u>	<u>31/12 2019</u>
5. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		
<i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		
Kostpris 1. januar 2020		
<i>Cost 1 January 2020</i>	3.293.957	1.240.526
Tilgang vedrørende virksomhedsoverdragelse		
<i>Additions concerning company transfer</i>	0	1.426.438
Tilgang i årets løb		
<i>Additions during the year</i>	2.640.310	1.230.176
Afgang i årets løb		
<i>Disposals during the year</i>	<u>-416.920</u>	<u>-603.183</u>
Kostpris 31. december 2020		
<i>Cost 31 December 2020</i>	<u>5.517.347</u>	<u>3.293.957</u>
Af- og nedskrivninger 1. januar 2020		
<i>Depreciation and writedown 1 January 2020</i>	-950.769	-343.152
Af- og nedskrivning af tilgang vedrørende virksomhedsoverdragelse		
<i>Depreciation on and writedown of additions concerning company transfer</i>	0	-545.504
Årets afskrivninger		
<i>Depreciation for the year</i>	-858.762	-580.929
Tilbageførsel af af- og nedskrivninger på afhændede aktiver		
<i>Reversal of depreciation, amortisation and writedown, assets disposed of</i>	<u>281.150</u>	<u>518.816</u>
Af- og nedskrivninger 31. december 2020		
<i>Depreciation and writedown 31 December 2020</i>	<u>-1.528.381</u>	<u>-950.769</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2020		
<i>Carrying amount, 31 December 2020</i>	<u>3.988.966</u>	<u>2.343.188</u>

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	<u>31/12 2020</u>	<u>31/12 2019</u>
6. Andre tilgodehavender		
<i>Other receivables</i>		
Kostpris 1. januar 2020		
<i>Cost 1 January 2020</i>	212.486	34.566
Tilgang i årets løb		
<i>Additions during the year</i>	<u>3.726</u>	<u>177.920</u>
Kostpris 31. december 2020		
<i>Cost 31 December 2020</i>	<u>216.212</u>	<u>212.486</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2020		
<i>Carrying amount, 31 December 2020</i>	<u>216.212</u>	<u>212.486</u>
Deposita		
<i>Deposits</i>	<u>216.212</u>	<u>212.486</u>
	<u>216.212</u>	<u>212.486</u>
7. Periodeafgrænsningsposter		
<i>Prepayments and accrued income</i>		
Forudbetalt forsikring		
<i>Prepaid insurance</i>	838.402	0
Forudbetalt husleje		
<i>Prepaid rent</i>	<u>71.997</u>	<u>0</u>
	<u>910.399</u>	<u>0</u>
8. Virksomhedskapital		
<i>Contributed capital</i>		
Virksomhedskapital 1. januar 2020		
<i>Contributed capital 1 January 2020</i>	502.000	501.000
Kapitaludvidelse		
<i>Capital increase</i>	<u>0</u>	<u>1.000</u>
	<u>502.000</u>	<u>502.000</u>

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	31/12 2020	31/12 2019
9. Hensættelser til udskudt skat		
<i>Provisions for deferred tax</i>		
Hensættelser til udskudt skat 1. januar 2020		
<i>Provisions for deferred tax 1 January 2020</i>	1.810.878	1.753.000
Udskudt skat af årets resultat		
<i>Deferred tax of the results for the year</i>	-1.532.952	55.994
Udskudt skat, fusion		
<i>Deferred tax, merger</i>	0	1.884
	277.926	1.810.878
10. Periodeafgrænsningsposter		
<i>Accruals and deferred income</i>		
Forudfaktureret omsætning		
<i>Prepayments/deferred income</i>	6.246.027	6.411.178
	6.246.027	6.411.178
11. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		
<i>Charges and security</i>		
Selskabet har stillet betalingsgaranti over for kunder med TDKK 750.		
<i>The company has provided a payment guarantee for customers with TDKK 750.</i>		
12. Eventualposter		
<i>Contingencies</i>		
Eventualforpligtelser		
<i>Contingent liabilities</i>		
Leasingforpligtelser:		
<i>Lease liabilities</i>		
Selskabet har indgået operationelle leje- og leasingaftaler med en samlet fremtidig restleasingydelse på TDKK 256.		
<i>The company has entered into operating lease agreements with a total future prepayment of TDKK 256.</i>		

Noter

Notes

All amounts in DKK.

13. Nærtstående parter

Related parties

Bestemmende indflydelse

Controlling interest

Camst International S.R.L, Via Tosarelli 318, 40055 Villanova di Castenaso, BO, Italy Hovedaktionær
Majority shareholder

Transaktioner

Transactions

Selskabet har ikke haft transaktioner med nærtstående parter, der ikke er indgået på markedsmæssige vilkår. Jf. ÅRL §98 stk. 7 oplyses alene om transaktioner, som ikke er gennemført på normale markedsmæssige vilkår.

The Company has not had transactions with related parties that have not been entered on market terms. See ÅRL §98c, subs 7 is disclosed only on transactions that have not been completed under normal market conditions.

14. Reguleringer

Adjustments

Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver		
<i>Depreciation, amortisation, and impairment</i>	1.169.491	580.929
Avance ved afhændelse af anlægsaktiver		
<i>Profit from disposal of non-current assets</i>	-9.230	-100.426
Andre finansielle indtægter		
<i>Other financial income</i>	0	-4.725
Øvrige finansielle omkostninger		
<i>Other financial costs</i>	140.189	199.749
Skat af årets resultat		
<i>Tax on net profit or loss for the year</i>	748.008	2.370.478
Udskudt skat		
<i>Deferred tax</i>	0	47.436
Øvrige reguleringer		
<i>Other adjustments</i>	772	8.558
	2.049.230	3.101.999

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
15. Ændring i driftskapital		
<i>Change in working capital</i>		
Ændring i varebeholdninger		
<i>Change in inventories</i>	-41.525	-411.758
Ændring i tilgodehavender		
<i>Change in receivables</i>	11.712.592	-9.622
Ændring i leverandørgæld og anden gæld		
<i>Change in trade payables and other payables</i>	-5.650.580	-12.187.320
	<u>6.020.487</u>	<u>-12.608.700</u>

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Årsrapporten for Cheval Blanc Kantiner A/S er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en mellemstor klasse C-virksomhed.

The annual report for Cheval Blanc Kantiner A/S has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act regulations concerning reporting class C enterprises (medium sized enterprises).

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

The accounting policies are unchanged from last year, and the annual report is presented in DKK.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Recognition and measurement in general

Income is recognised in the income statement concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs are recognised in the income statement, including depreciations amortisations, writedowns for impairment, provisions, and reversals due to changes in estimated amounts previously recognised in the income statement.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the statement of financial position when it seems probable that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be reliably measured.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Liabilities are recognised in the statement of financial position when it is seems probable that future economic benefits will flow out of the company and the value of the liability can be reliably measured.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Assets and liabilities are measured at cost at the initial recognition. Hereafter, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, allowing a constant effective interest rate to be recognised during the useful life of the asset or liability. Amortised cost is recognised as the original cost less any payments, plus/less accrued amortisations of the difference between cost and nominal amount. In this way, capital losses and gains are allocated over the useful life of the liability.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen i en dagsværdireserve.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta måles til kursen på transaktionsdagen.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Virksomheden har som fortolkningsbidrag for indregning af nettoomsætning valgt IAS 11 og IAS 18.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Upon recognition and measurement, allowances are made for such predictable losses and risks which may arise prior to the presentation of the annual report and concern matters that exist on the reporting date.

Foreign currency translation

Transactions in foreign currency are translated by using the exchange rate prevailing at the date of the transaction. Differences in the rate of exchange arising between the rate at the date of transaction and the rate at the date of payment are recognised in the profit and loss account as an item under net financials. If currency positions are considered to hedge future cash flows, the value adjustments are recognised directly in equity in a fair value reserve.

Receivables, payables, and other foreign currency monetary items are translated using the closing rate. The difference between the closing rate and the rate at the time of the occurrence or initial recognition in the latest financial statements of the receivable or payable is recognised in the income statement under financial income and expenses.

Fixed assets acquired and paid for in foreign currency are measured at the exchange rate prevailing at the date of the transaction.

Income statement

Revenue

The enterprise will be applying IAS 11 and IAS 18 as its basis of interpretation for the recognition of revenue.

Revenue is recognised in the income statement if delivery and passing of risk to the buyer have taken place before the end of the year and if the income can be determined reliably and inflow is anticipated. Recognition of revenue is exclusive of VAT and taxes and less any discounts relating directly to sales.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Vareforbrug

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdninger.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger samt fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiell leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og kurstab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv.

Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

Cost of sales

Cost of sales comprises costs concerning purchase of raw materials and consumables less discounts and changes in inventories.

Other external costs

Other external costs comprise costs incurred for distribution, sales, advertising, administration, premises, loss on receivables, and operational leasing costs.

Staff costs

Staff costs include salaries and wages, including holiday allowances, pensions, and other social security costs, etc., for staff members. Staff costs are less government reimbursements.

Depreciation, amortisation, and writedown for impairment

Depreciation, amortisation, and writedown for impairment comprise depreciation, amortisation, and writedown for the year and profit and loss on the disposal of intangible and tangible assets.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement with the amounts concerning the financial year. Financial income and expenses comprise interest income and expenses, financial expenses from financial leasing, realised and unrealised capital gains and losses relating to securities, debt and transactions in foreign currency, amortisation of financial assets and liabilities as well as surcharges and reimbursements under the advance tax scheme, etc.

Tax on net profit or loss for the year

Tax for the year comprises the current income tax for the year and changes in deferred tax and is recognised in the income statement with the share attributable to the net profit or loss for the year and directly in equity with the share attributable to entries directly in equity.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Balancen

Immaterielle anlægsaktiver

Udviklingsprojekter, patenter og licenser

Udviklingsomkostninger omfatter omkostninger, lønninger og gager samt afskrivninger, der direkte kan henføres til udviklingsaktiviteter.

Udviklingsprojekter, der er klart definerede og identificerbare, hvor den tekniske gennemførlighed, tilstrækkelige ressourcer og et potentielt fremtidigt marked eller udviklingsmulighed i virksomheden kan påvises, og hvor det er hensigten at fremstille, markedsføre eller anvende projektet, indregnes som immaterielle anlægsaktiver, såfremt kostprisen kan opgøres pålideligt, og der er tilstrækkelig sikkerhed for, at den fremtidige indtjening kan dække produktions-, salgs- og administrationsomkostninger. Øvrige udviklingsomkostninger indregnes i resultatopgørelsen, efterhånden som omkostningerne afholdes.

Udviklingsomkostninger, der er indregnet i balancen, måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Efter færdiggørelsen af udviklingsarbejdet afskrives aktiverede udviklingsomkostninger lineært over den vurderede økonomiske brugstid. Afskrivningsperioden udgør sædvanligvis 3 år.

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revideres årligt. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivningen.

Statement of financial position

Intangible assets

Development projects, patents, and licences

Development costs comprise salaries, wages, and amortisation directly attributable to development activities.

Clearly defined and identifiable development projects are recognised as intangible assets provided that they are proven to be technically practicable, that sufficient resources and a potential market or development opportunity exist, and insofar as the intention is to produce, market or utilise the project. It is, however, a condition that the cost can be reliably calculated and that a sufficiently high degree of certainty indicates that future earnings will cover the costs of production, sales, and administration. Other development costs are recognised in the income statement concurrently with their realisation.

Development costs recognised in the statement of financial position are measured at cost less accrued amortisations and writedowns for impairment.

After completion of the development work, capitalised development costs are amortised on a straight-line basis over the estimated useful economic life. The amortisation period is usually 3 years.

Property, plant, and equipment

Property, plant, and equipment are measured at cost less accrued depreciation and writedown for impairment.

The depreciable amount is cost less any expected residual value after the end of the useful life of the asset. The amortisation period and the residual value are determined at the acquisition date and reassessed annually. If the residual value exceeds the carrying amount, the depreciation is discontinued.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

The cost comprises acquisition cost and costs directly associated with the acquisition until the time when the asset is ready for use.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Depreciation is done on a straight-line basis according to an assessment of the expected useful life:

	Brugstid <i>Useful life</i>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>	3-5 år/years

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Minor assets with an expected useful life of less than 1 year are recognised as costs in the income statement in the year of acquisition.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger.

Profit or loss derived from the disposal of property, land, and equipment is measured as the difference between the sales price less selling costs and the carrying amount at the date of disposal. Profit or loss is recognised in the income statement under depreciation.

Leasingkontrakter

Leasingkontrakter vedrørende materielle anlægsaktiver, hvor selskabet har alle væsentlige risici og fordele forbundet med ejendomsretten (finansiel leasing), måles ved første indregning i balancen til laveste værdi af dagsværdi og nutidsværdien af de fremtidige leasingydelse. Ved beregning af nutidsværdien anvendes leasingaftalens interne rentefod eller alternativt virksomhedens lånerente som diskonteringsfaktor. Finansielt leasede aktiver behandles herefter som øvrige tilsvarende materielle anlægsaktiver.

Leases

At their initial recognition in the statement of financial position, leases concerning property, plant, and equipment where the company holds all essential risks and advantages associated with the proprietary right (finance lease) are measured either at fair value or at the present value of the future lease payments, whichever value is lower. When calculating the present value, the discount rate used is the internal rate of return of the lease or, alternatively, the borrowing rate of the enterprise. Hereafter, assets held under a finance lease are treated in the same way as other similar property, plant, and equipment.

Den kapitaliserede restleasingforpligtelse indregnes i balancen som en gældsforpligtelse, og leasingydelsens rentedel indregnes over kontraktens løbetid i resultatopgørelsen.

The capitalised residual lease commitment is recognised in the statement of financial position as a liability other than provisions, and the interest part of the lease is recognised in the income statement for the term of the contract.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Alle øvrige leasingkontrakter behandles som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing og øvrige lejeaftaler indregnes i resultatopgørelsen over kontraktens løbetid. Selskabets samlede forpligtelse vedrørende operationelle leasingaftaler og lejeaftaler oplyses under eventualposter.

All other leases are regarded as operating leases. Payments in connection with operating leases and other lease agreements are recognised in the income statement for the term of the contract. The company's total liabilities concerning operating leases and lease agreements are recognised under contingencies, etc.

Nedskrivning på anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af såvel immaterielle som materielle anlægsaktiver vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Impairment loss relating to non-current assets

The carrying amount of both intangible and tangible fixed assets are subject to annual impairment tests in order to disclose any indications of impairment beyond those expressed by amortisation and depreciation respectively.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

If indications of impairment are disclosed, impairment tests are carried out for each individual asset or group of assets, respectively. Writedown for impairment is done to the recoverable amount if this value is lower than the carrying amount.

Genindvindingsværdien er den højeste værdi af kapitalværdi og salgsværdi fratrukket forventede omkostninger ved et salg. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen og forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

The recoverable amount is the higher value of value in use and selling price less expected selling cost. The value in use is calculated as the present value of the expected net cash flows from the use of the asset or the asset group and expected net cash flows from the sale of the asset or the asset group after the end of their useful life.

Tidligere indregnede nedskrivninger tilbageføres, når betingelsen for nedskrivningen ikke længere består. Nedskrivninger på goodwill tilbageføres ikke.

Previously recognised impairment losses are reversed when conditions for impairment no longer exist. Impairment relating to goodwill is not reversed.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris på grundlag af vejede gennemsnitspriser. Er nettorealisationsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Inventories

Inventories are measured at cost on the basis of weighted measured average prices. In cases when the net realisable value is lower than the cost, the latter is written down for impairment to this lower value.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Costs of goods for resale, raw materials, and consumables comprise acquisition costs plus delivery costs.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Der nedskrives til nettorealisationsværdien med henblik på at imødegå forventede tab. Virksomheden har valgt at anvende IAS 39 som fortolkningsgrundlag ved indregning af nedskrivning af finansielle aktiver, hvilket betyder, at der skal foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende eller en portefølje af tilgodehavender er værdiforringet. Hvis der foreligger en objektiv indikation på, at et individuelt tilgodehavende er værdiforringet, foretages nedskrivning på individuelt niveau.

Nedskrivninger opgøres som forskellen mellem den regnskabsmæssige værdi af tilgodehavender og nutidsværdien af de forventede pengestrømme, herunder realisationsværdi af eventuelle modtagne sikkerhedsstillelser. Som diskonterings-sats anvendes den effektive rente for det enkelte tilgodehavende eller portefølje.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster og for betalte aconto-skatter.

Receivables

Receivables are measured at amortised cost, which usually corresponds to nominal value.

In order to meet expected losses, impairment takes place at the net realisable value. The company has chosen to use IAS 39 as a basis for interpretation when recognising impairment of financial assets, which means that impairments must be made to offset losses where an objective indication is deemed to have occurred that an account receivable or a portfolio of accounts receivable is impaired. If an objective indication shows that an individual account receivable has been impaired, an impairment takes place at individual level.

Impairment losses are calculated as the difference between the carrying amount of accounts receivable and the present value of the expected cash flows, including the realisable value of any securities received. The effective interest rate for the individual account receivable or portfolio is used as the discount rate.

Prepayments and accrued income

Prepayments and accrued income recognised under assets comprise incurred costs concerning the following financial year.

Cash on hand and demand deposits

Cash on hand and demand deposits comprise cash at bank and on hand.

Income tax and deferred tax

Current tax liabilities and current tax receivable are recognised in the statement of financial position as calculated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax of previous years' taxable income and for tax paid on account.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen. Udskudt skat måles til nettorealisation sværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

Gældsforpligtelser

Øvrige gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Periodeafgrænsningsposter

Under periodeafgrænsningsposter indregnes modtagne betalinger vedrørende indtægter i de efterfølgende år.

Pengestrømsopgørelse

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme fordelt på drifts-, investerings- og finansieringsaktivitet for året, årets forskydning i likvider og likvider ved årets begyndelse og afslutning.

Likviditetsvirkningen af køb og salg af virksomheder vises separat under pengestrømme fra investeringsaktivitet. I pengestrømsopgørelsen indregnes pengestrømme vedrørende købte virksomheder fra anskaffelsestidspunktet, og pengestrømme vedrørende solgte virksomheder indregnes frem til salgstidspunktet.

Deferred tax is measured on the basis of temporary differences in assets and liabilities with a focus on the statement of financial position. Deferred tax is measured at net realisable value.

Deferred tax is measured based on the tax rules and tax rates applying under the legislation prevailing in the respective countries on the reporting date when the deferred tax is expected to be released as current tax. Changes in deferred tax due to changed tax rates are recognised in the income statement, except for items included directly in the equity.

Liabilities other than provisions

Other liabilities concerning payables to suppliers, group enterprises, and other payables are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.

Accruals and deferred income

Payments received concerning future income are recognised under accruals and deferred income.

Statement of cash flows

The cash flow statement shows the cash flows for the year, divided in cash flows deriving from operating activities, investment activities and financing activities, respectively, the changes in the liabilities, and cash and cash equivalents at the beginning and the end of the year, respectively.

The effect on cash flows derived from the acquisition and sale of enterprises appears separately under cash flows from investment activities. In the statement of cash flows, cash flows derived from acquirees are recognised as of the date of acquisition, and cash flows derived from sold enterprises are recognised until the date of sale.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Pengestrømme fra driftsaktivitet

Pengestrømme fra driftsaktivitet opgøres som selskabets andel af resultatet reguleret for ikke-kontante driftsposter, ændring i driftskapital og betalt selskabsskat. Udbytteindtægter fra kapitalandele indregnes under ”Renteindtægter og udbytter, modtaget”.

Pengestrømme fra investeringsaktivitet

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betaling i forbindelse med køb og salg af virksomheder og aktiviteter samt køb og salg af immaterielle, materielle og finansielle anlægsaktiver.

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter ændringer i størrelse eller sammensætning af selskabets selskabskapital og omkostninger forbundet hermed samt optagelse af lån, afdrag på rentebærende gæld og betaling af udbytte til selskabsdeltagere.

Likvider

Likvider omfatter likvide beholdninger med fradrag af kortfristet gæld til pengeinstitutter samt kortfristede værdipapirer med en løbetid under 3 måneder, og som uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger, og hvorpå der kun er ubetydelige risici for værdiændringer.

Cash flows from operating activities

Cash flows from operating activities are calculated as the company's share of the profit adjusted for non-cash operating items, changes in the working capital, and corporate income tax paid. Dividend income from equity investments are recognised under “Interest income and dividend received”.

Cash flows from investment activities

Cash flows from investment activities comprise payments in connection with the acquisition and sale of enterprises and activities as well as the acquisition and sale of intangible assets, property, plant, and equipment, and investments, respectively.

Cash flows from financing activities

Cash flows from financing activities include changes in the size or the composition of the company's share capital and costs attached to it, as well as raising loans, repayments of interest-bearing payables and payment of dividend to shareholders.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash at bank and in hand with deduction of short-term bank debts and short-term securities with a maturity less than 3 months that are readily convertible into cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value.

Definitioner og begreber

Definitions

Amortiseret kostpris

Amortised cost

Amortiseret kostpris er den værdi, som et finansielt aktiv eller en finansiell forpligtelse blev målt til ved første indregning med

Amortised cost is the amount at which a financial asset or liability is initially recognised in the financial statements

1. fradrag af afdrag,
less repayments,
2. tillæg eller fradrag af den samlede afskrivning på forskellen mellem det oprindeligt indregnede beløb og det beløb, der forfalder ved udløb, og
plus or less total amounts amortised on the difference between the amount initially recognised and the amount falling due on maturity,
and
3. fradrag af nedskrivninger.
less impairment losses.

Dagsværdi

Fair value

Dagsværdien er det beløb, hvormed et aktiv kan udveksles, eller hvormed en forpligtelse kan udlignes med ved transaktioner mellem parter, der er uafhængige af hinanden.

Fair value is the amount at which it is assumed that an asset or a liability could be exchanged or a liability settled in in an arm's length transaction between unrelated parties.

Genanskaffelsesværdi

Replacement cost

Genanskaffelsesværdien af et aktiv er den pris, der skal betales for at erhverve et tilsvarende aktiv på balancedagen.

The replacement cost of an asset is the cost of substituting this asset measured as the current acquisition cost payable at the reporting date for a similar asset.

Genindvindingsværdi

Recoverable amount

Genindvindingsværdien af et aktiv er den højeste værdi af kapitalværdien og salgsværdien, hvor salgsværdien er fratrukket forventede omkostninger ved et salg.

The recoverable amount of an asset is either the capital value or the sales value, whichever is the higher, less expected costs of disposal.

Kapitalværdi

Value in use

Kapitalværdien af et aktiv er nutidsværdien af de fremtidige nettoindbetalinger, som aktivet forventes at indbringe ved fortsat benyttelse i den nuværende funktion. Kapitalværdien af en forpligtelse er nutidsværdien af fremtidige nettoudbetalinger, der skal ydes i forpligtelsens levetid.

Value in use is the current value of an asset seen as the present value of expected cash inflows from continuing use in its present function. For a liability, the value in use is the present value of expected cash outflows during the life of the liability.

Definitioner og begreber

Definitions

Kostpris

Cost

Kostprisen for et aktiv er det beløb, der er ydet som vederlag for aktivet, uanset dette er anskaffet fra en ekstern part eller fremstillet internt. Kostprisen for en forpligtelse er det beløb, der er modtaget som vederlag for forpligtelsen.

The cost of an asset is the amount of consideration given to acquire that asset whether it was acquired from an external party or internally generated. The cost of a liability is the amount received as consideration for that liability.

Nettorealisationseværdi

Net realisable value

Nettorealisationseværdien af et aktiv er summen af de fremtidige nettobetalinge, som aktivet på balancedagen forventes at indbringe som led i normal drift. Nettorealisationseværdien af en forpligtelse er summen af de fremtidige nettoudbetalinger, der skal ydes i forpligtelsens levetid.

The net realisable value of an asset is the sum of the future cash flows which the asset is expected to generate at the balance sheet date in the ordinary course of business. The net realisable value of a liability is the sum of the future cash flows from the enterprise during the life of the liability.

Salgsværdi

Selling price

Salgsværdien af et aktiv er den pris, aktivet kan sælges til på balancedagen. Salgsværdien af en forpligtelse er den pris, der skal betales for at frigøre sig af forpligtelsen på balancedagen.

The selling price of an asset is the price obtainable from the sale of that asset at the reporting date. The selling price of a liability is the price payable to settle that liability at the reporting date.